



தமிழ்நாடு அரசிதழ்

ஆணையின்படி வெளியிடப்பட்டது.

எண் 3]

சென்னை, புதன்கிழமை, ஜனவரி 20, 2021
தை 7, சார்வரி, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2052

பகுதி III—பிரிவு 1(a) இன் இணைப்பு

அரசாங்க அறிவிப்புகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

அறிவிக்கைகள்

[அரசாணை(நிலை) எண். 192, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (H)த் துறை, 24.11.2020]

1961 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 27/1961) 40 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள் தமிழ்நாடு 1965 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் விதிகளில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார். மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 40 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (i) உட்பிரிவில் கோரியுள்ளவாறு, இதன் வரைவு ஏற்கெனவே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன விதிகளில்,—

- (i) 35, 46 மற்றும் 48 ஆம் விதிகள் நீக்கப்பட வேண்டும்;
- (2) 38 ஆம் விதிக்குப் பதிலாக, பின்வரும் விதி அமைத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும், அதாவது:—
- ”38 (1) (a) வேலையளிப்பவர் ஒவ்வொருவரும் கீழ்காணும் பதிவேடுகளைப் பராமரிக்க வேண்டும்—

(i) படிவம் XXIII—இல் பணியாளர் பதிவேடு ஒன்று.

(ii) படிவம் XXIV—இல் வேலைவாய்ப்புப் பதிவேடு ஒன்று.

(iii) படிவம் XXV—இல் ஊதியங்கள் பதிவேடு ஒன்று.

(iv) படிவம் XXVI—இல் விடுப்பு மற்றும் சமூக பாதுகாப்பு சலுகைகள் பதிவேடு ஒன்று.

(b) பகுதி (a) இல் குறிப்பிடப்பட்ட பதிவேடுகள் மின்னணு வடிவில் அல்லது கையேடு வடிவில் பராமரிக்கப்பட வேண்டும்.

(c) பகுதி (a) இல் குறிப்பிடப்பட்ட பதிவேடுகள் மின்னணு வடிவில் பராமரிக்கப்படும் போது, பதிவேட்டின் நெடும்பத்திகளின் பிரிவு, தொடர் எண் மற்றும் பொருளடக்கங்களின் முழுமை மாறாமல் பதிவேடுகளின் வடிவமைப்பு மற்றும் அளிக்கும் முறையை சரிசெய்யப்படலாம்.

(2) இந்த விதிகளின் விதித்துறைகளின் கீழ் பராமரிக்கப்படும் அல்லது காட்சிப்படுத்தப்படும் பதிவேடுகள், ஆவணங்கள், அறிவிப்புகள் இந்த தொழில் நிறுவனத்தில் எப்பொழுதும் கிடைப்பதற்கு வகை செய்வதுடன், அதிகார வரம்பெல்லையிலுள்ள யாதொரு ஆய்வாளரால் தேவையான அனைத்து நேரங்களிலும் ஆய்வு செய்வதற்காக இவற்றை அளிக்க வேண்டும் அல்லது அளிக்கும்படி செய்ய வேண்டும்.

இருப்பினும், இந்த விதிகளின் விதித்துறைகளின் கீழ் பதிவேடுகள், ஆவணங்கள், பராமரிக்கப்படும் அல்லது காட்சிப்படுத்தப்படும் அறிவிப்புகள் அவசியமென ஆய்வாளர் கருதுவராயின், அவரது அலுவலகத்தில் அல்லது அவரால் குறிப்பிடவாறான அத்தகைய ஏனைய பொது இடத்தில் ஆய்விற்காக ஒப்படைக்க வேண்டும் அல்லது அவ்வாறு ஆய்விற்காக அளிக்கப்பட்ட பதிவேடுகள், ஆவணங்கள், அறிவிப்புகள், அதே நாளில் அவை திருப்பியளிக்கப்பட வேண்டும். யாதொரு நேர்விலும் வேலையளிப்பவர் ஒரு இரசீது வழங்கியபின்னர் ஏழு நாட்களுக்கு மேல் அவை இருத்தி வைக்கப்படக்கூடாது.

(3) துணை விதி (1) இன் (அ) பகுதியில் குறிப்பிடப்பட்ட படிவங்களிலுள்ள பதிவேடுகளின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்ட பணியாளர் வருகைப் பதிவேடுகளின் நோக்கங்களை எய்துவதற்கு கருதிப்பார்க்கப்படும். அவையாவன:-

- (i) தமிழ்நாடு 1959 ஆம் ஆண்டு தொழிலகப் பணியாளர் அமைப்பு விதிகளின் (தேசிய, பண்டிகைக்கால மற்றும் சிறப்பு விடுமுறைகள்) 7 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் படி, படிவம் VI இல் உள்ள தேசிய மற்றும் பண்டிகைக்கால விடுமுறைகளுக்கான பதிவேடு;
 - (ii) தமிழ்நாடு 1967 ஆம் ஆண்டு பேறுக்காலச் சலுகை விதிகளின் 3 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் படி, படிவம் A இல் உள்ள பணியாளர் வருகைப் பதிவேடு;
 - (iii) படிவம் I இல் உள்ள அபராதங்களுக்கான பதிவேடு, 21 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (4) இன் படி படிவம் II இல் பணியமர்த்தப்பட்ட நபரின் கவனக்குறைவு அல்லது தவறுகளுக்காக வேலையளிப்பவருக்கு ஏற்பட்ட சேதம் அல்லது இழப்பிற்காக பிடித்தங்கள் குறித்த பதிவேடு, 26 ஆம் விதியின் துணை விதி (2) இன் படி படிவம் IV இல் உள்ள பணியாளர்களுக்கான மிகைப்பணி நேரப் பதிவேடு, 27 ஆம் விதியின் துணை விதி (5) இன் படி படிவம் V இல் உள்ள வருகைப்பதிவேடு, 1953 ஆம் ஆண்டு குறைந்தளவு ஊதியங்கள் (தமிழ்நாடு) விதிகளின் 27 (6) ஆம் விதியின் துணை விதி (6) இன் படி படிவம் XI இல் உள்ள பணியாளர்களின் பதிவேடு;
 - (iv) 3 ஆம் விதியின் படி படிவம் I இல் உள்ள அபராதங்களுக்கான பதிவேடு, 4 ஆம் விதியின் படி படிவம் II இல் பணியமர்த்தப்பட்ட நபர்களின் கவனக்குறைவு அல்லது தவறுகளுக்காக வேலையளிப்பவருக்கு ஏற்பட்ட சேதம் அல்லது இழப்பிற்கான பிடித்தங்கள் குறித்த பதிவேடு, தமிழ்நாடு 1937 ஆம் ஆண்டு ஊதியங்கள் வழங்கல் விதிகளின் 17 ஆம் விதியின் படி படிவம் III இல் உள்ள முன்பணங்கள் பதிவேடு;
 - (v) படிவம் B-இல் உள்ள ஊதியங்கள் பதிவேடு, தமிழ்நாடு 1973 ஆம் ஆண்டு தொழிலாளர் நல நிதி விதிகளின் 29 ஆம் விதியின் படி படிவம் C-இல் உள்ள செலுத்தப்படாத மற்றும் அபராதங்கள் வகையில் திரண்ட தொகைகளுக்கான பதிவேடு;
 - (vi) தமிழ்நாடு 1981 ஆம் ஆண்டு தொழிலகப் பணியாளர் அமைப்பு விதிகளின் (வேலையாட்களுக்கு நிரந்தர தகுதிநிலையை வழங்குதல்) 6 ஆம் விதியின் துணை விதி (1) இன் படி படிவம் I இல் உள்ள வேலையாட்களின் பதிவேடு;
 - (vii) தமிழ்நாடு 1981 ஆம் ஆண்டு பிழைப்பூதியப்படி வழங்கல் விதிகளின் 3 ஆம் விதியின் படி படிவம் I-இல் பணிநீக்கம் செய்யப்பட்ட பணியாளர்களின் பதிவேடு.”;
- (3) படிவங்கள் XV, XX, XXII ஆகியவை நீக்கப்பட வேண்டும்;
- (4) படிவ எண் XXII நீக்கப்பட்ட பின்னர், பின்வரும் படிவங்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும், அவையாவன:-

“படிவ எண்.- XXIII

தமிழ்நாடு 1965 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் விதிகளின் 38 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் (a) ஆம் பகுதியின் துணைப் பகுதி (i) ஐக் காண்க

பணியாளர் பதிலேடு

மோட்டார் போக்குவரத்து நிறுவனத்தின் பெயர் மற்றும் முகவரி

பதிவு சான்றிதழ் எண்:

மோட்டார் பாய்க்கு	1	பாபாபெரு டிபுட்டிங்	2	பணியாளர் ஆய்வு அலுவலர்	3	பயிற்சி	4	தந்தை / கணவன் / மனைவி பெயர்	5	பயிற்சித் தரம்	6	பயிற்சித் தரம்	7	பயிற்சித் தரம்	8	பயிற்சித் தரம்	9	பயிற்சித் தரம்	10	பயிற்சித் தரம்	11	EPF - UAN	12	ESIC எண்	13	ஆதார் எண்	14	பணியில் சேர்ந்து 480 நாட்கள் நிறைவேடையும் நாள்	15	பணி நிறைவேடும் பெறப்படும் நாள்	16	பணி நிறைவேடும் பெறப்படும் நாள்	17	வங்கி கணக்கு எண், வங்கியின் பெயர், கிளை (IFSC)	18	பாபாபெரு	19	மேலும் பின்புலம்	20	முதலில் பின்புலம்	21	மாதிரி / பெயர் / பின்புலம்	22	பயிற்சித் தரம்	23	பயிற்சித் தரம்	24	பயிற்சித் தரம்
-------------------	---	---------------------	---	------------------------	---	---------	---	-----------------------------	---	----------------	---	----------------	---	----------------	---	----------------	---	----------------	----	----------------	----	-----------	----	----------	----	-----------	----	--	----	--------------------------------	----	--------------------------------	----	--	----	----------	----	------------------	----	-------------------	----	----------------------------	----	----------------	----	----------------	----	----------------

தமிழ்நாடு 1965 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் விதிகளின் 38 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் (a) ஆம் பகுதியின் துணைப் பகுதி (ii) ஐக் காண்க

வேலைவாய்ப்புப் பதிலேடு

..... லிருந்து காலத்திற்காக

மோட்டார் போக்குவரத்து நிறுவனத்தின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

வேலையளிப்பவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

மேலாளர் / பொறுப்பாளரின் பெயர்:

பதிவு சான்றிதழ் எண்:

தேசிய மற்றும் பண்டிகைக்கால விடுமுறைகள்

ஒப்புதல் செயல்முறை எண் & நாள்:

ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட தேசிய மற்றும் பண்டிகைக்கால விடுமுறைகள்

1	2	3	4	5

1	பெரியபாளையம்	1	
2	பெரியபாளையம்	2	
3	பெரியபாளையம்	3	
4	பெரியபாளையம்	4	
5	பெரியபாளையம்	5	
6	பெரியபாளையம்	6	
7	பெரியபாளையம்	7	
8	பெரியபாளையம்	8	
9	பெரியபாளையம்	9	
10	பெரியபாளையம்	10	
11	பெரியபாளையம்	11	
12	பெரியபாளையம்	12	

*பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய சுருக்கக் குறியீடுகள்:

H – வாராந்திர விடுமுறை

FH – பண்டிகைக்கால விடுமுறை

NH – தேசிய விடுமுறை

EL – ஈட்டிய விடுப்பு

ML – மருத்துவ விடுப்பு

HW – ஊதியத்துடன் கூடிய விடுப்பு

MBL – மகப்பேறு விடுப்பு

SH – ஈடு செய் விடுப்பு

SP – பணிபிடைநீக்கம்

LOP – ஊதியமில்லா விடுப்பு

****பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய சுருக்கக் குறியீடுகள்:**

H – அனுமதிக்கப்பட்ட விடுமுறை நாட்களுக்காக

W/D – இரட்டை ஊதியத்தில் வேலை செய்ததற்காக

W/H – விடுமுறை நாள் அன்று பணிசெய்ததற்காக

'N/E' – ஊதியம் பெற தகுதியில்லை எனில்,

தமிழ்நாடு 1965 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் விதிகளின் 38 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் (a) ஆம் பகுதியின் துணைப் பகுதி (ii) ஐக் காண்க

ஊதியங்கள் பதிலேடு

மோட்டார் போக்குவரத்து நிறுவனத்தின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

வேலையளிப்பவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

மேலாளர் / பொறுப்பாளரின் பெயர்:

பதிவு சான்றிதழ் எண்:

பணியமர்த்தப்பட்டுள்ள மொத்த பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை

ஆண்	பெண்	வளரிளம் பருவ ஆடவர்	வளரிளம் பருவ பெண்டிர்

----- லிருந்து ----- கால அளவு வரையிலான ஊதியம்

[மாதாந்திரம் / இரண்டு வாரங்கள்/ வாராந்திரம் / நாள்தோறும் / செப்பும் வேலைக்கேற்ற ஊதியம்]

[illegible]

தமிழ்நாடு 1965 ஆம் ஆண்டு மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து தொழிலாளர்கள் விதிகளின் 38 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த துணை விதி (1) இன் (a) ஆம் பகுதியின் துணைப் பகுதி (iv) ஐக் காண்க

விடுப்பு மற்றும் சமூக பாதுகாப்பு சலுகைகள் பதிலேடு

மோட்டார் போக்குவரத்து நிறுவனத்தின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

வேலையாளிப்பவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி:

மேலாளர் / பொறுப்பாளரின் பெயர்:

பதிவு சான்றிதழ் எண்:

----- மாதம் ----- ஆண்டிற்காக

பணிக்குறைபாடுகள்	முகமலாபுரத்தி	21	
	கயைக்கு டாபுகாதுரிசு கயாகயைக்குழைபுற லுலுய்வு க்குறிகு டாபுரீ கிலுலு எய்யுபுலுலு டுபுயயபுலுலு	20	
	மக்டாபுரீயு எயுபுபு கிலுலுபுபுயயபுலுலு	19	
மகப்பேறு பயன்கள்	டாபுலு நக்டு டுபுகிலுபுலுலு டுபு டுபுபுபு டுபு 01 கிலுலு 6 டுபுபுபு கயைக்கு க்குலுலு லுலுலு டுபு 1961	18	
	டுபு டாபுகாதுரிசு கயாகயைக்கு க்குலுலு லுலுலு	17	
	டுபு டாபுகாதுரிசு கயைக்கு டுபுலு கயைக்கு க்குலுலு லுலுலு டாபுகாதுரிசு கிலுலுபுபு க்குலுலு	16	
	டுபு டாபுகாதுரிசு கயைக்கு டுபுலு கயைக்கு க்குலுலு லுலுலு டாபுகாதுரிசு லுலுலுலுலு லுலுலு டுபு கிலுலுபுபு டுபுலுலுலு	15	
	டுபு டாபுகாதுரிசு டுபுலு க்குறிகு டுபுலு / லுலு டுபுலு	14	
எனைய விடுப்பு	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு லுலுலு டுபுலுலு	13	
	டாபுலு டாபுகாதுரிசு கிலுலு டுபுலுலு க்குலு	12	
	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு டுபுலுலு	11	
மருத்துவ விடுப்பு	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு லுலுலு டுபுலுலு	10	
	டாபுலு டாபுகாதுரிசு கிலுலு டுபுலுலு க்குலு	9	
	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு டுபுலுலு	8	
பட்டிய விடுப்பு	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு லுலுலு டுபுலுலு	7	
	டாபுலு டாபுகாதுரிசு கிலுலு டுபுலுலு க்குலு	6	
	டாபுலு நக்டு லுலுலு லுலு க்குலு	5	
	டாபுலு க்குலுலுலுலுலு டுபுலுலு	4	
டுபு டுபுலு டுபுலுலு டுபுலுலு		3	
டாபுலு டுபுலுலுலு		2	
டுபு டுபுலு		1	

முகமது நசிமுத்தீன்,
அரசு கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர்.

(குமிழாக்கம்)

ந. அருள்,
இயக்குநர் (மு.கூ.பெ),
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செப்தி (மொழியெயர்ப்பு)த் துறை.

[அரசாணை(நிலை) எண்.193, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (H1)த் துறை, 24.11.2020]

1948 ஆம் ஆண்டு குறைந்தளவு ஊதியங்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 11/1948) 30 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், 1953 ஆம் ஆண்டு குறைந்தளவு ஊதியங்கள் (தமிழ்நாடு) விதிகளில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார். அதன் வரைவு, மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 30ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவில் கோரியுள்ளவாறாக முன்னரே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன விதிகளில், -

- (1) விதி 21-இன், துணை விதி (4)-இல், இரண்டாவது வரம்பு நிபந்தனைக்குப் பின்னர், பின்வரும் வரம்பு நிபந்தனை சேர்த்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும், அதாவது:-

"மேலும், படிவங்கள் I மற்றும் II- இல் வைத்து வரப்பட வேண்டிய விவரங்கள், ஏனைய யாதொரு தொழிலாளர் சட்டத்தின் கீழ் வேலையளிப்பவரால் வைத்து வரப்படும் ஏனைய யாதொரு பதிவுருக்களில் இருக்குமாயின், படிவங்கள் I மற்றும் II இல் தனித்தனி பதிவேடுகள் வைத்து வரத் தேவையில்லை."

- (2) விதி 26 -இன், துணை விதி (2) இல், பின்வரும் வரம்பு நிபந்தனை சேர்த்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும், அதாவது:-

"ஆனால், படிவம் IV இல் வைத்து வரப்பட வேண்டிய விவரங்கள், ஏனைய யாதொரு தொழிலாளர் சட்டத்தின் கீழ், வேலையளிப்பவரால் வைத்து வரப்படும் ஏனைய யாதொரு பதிவுருக்களில் இருக்குமாயின், படிவம் IV இல் பதிவேடுதனி வைத்துவரத் தேவையில்லை."

முகமது நசிமுத்தீன்,

அரசு கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர்.

(தமிழாக்கம்)

இ. சுபாமதி,

இயக்குநர் (மொ.பெ) (மு.கூ.பொ.),

தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தி (மொழி பெயர்ப்பு)த் துறை.

[அரசாணை(நிலை) எண். 194, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (H1)த் துறை, 24.11.2020]

1961 ஆம் ஆண்டு பேறுகாலச் சலுகைச் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 53/1961) 28 ஆம் பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள் தமிழ்நாடு 1967 ஆம் ஆண்டு பேறுகாலச் சலுகை விதிகளில் பின்வரும் திருத்தத்தை இதனால் செய்கிறார். அதன் வரைவு, மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 28ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவில் கோரியுள்ளவாறாக முன்னரே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

திருத்தம்

மேற்சொன்ன விதிகளில், 3 ஆம் விதியின், துணை விதி (1)-இல், பின்வரும் வரம்பு நிபந்தனை சேர்த்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும், அதாவது:-

"ஆனால், படிவம் A-இல் தற்காலிக பணியாளர் வருகைப் பட்டியலில் வைத்துவரப்பட வேண்டிய விவரங்கள், ஏனைய யாதொரு தொழிலாளர் சட்டத்தின் கீழ் வேலையளிப்பவரால் வைத்து வரப்படும் ஏனைய யாதொரு பதிவுருக்களில் இருக்குமாயின், படிவம் A-இல் தனி தற்காலிக பணியாளர் வருகைப் பட்டியல் வைத்துவரத் தேவையில்லை."

முகமது நசிமுத்தீன்,

அரசு கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர்.

(தமிழாக்கம்)

இ. சுபாமதி,

இயக்குநர் (மொ.பெ) (மு.கூ.பொ.),

தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தி (மொழி பெயர்ப்பு)த் துறை.

தொழில் துறை

அறிவிக்கை

[அரசாணை(நிலை) எண். 234, தொழில் (MMD.1) துறை, 09.11.2020]

1957 ஆம் ஆண்டு சுரங்கங்கள் மற்றும் கனிமங்கள் (மேம்படுத்துதலும் முறைப்படுத்துதலும்) சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 67/1957) 23-C ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) மற்றும் (2) உட்பிரிவுகளில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள் தமிழ்நாடு 2011 ஆம் ஆண்டு சட்டத்திற்குப் புறம்பான சுரங்கத் தொழில், கனிமங்கள், போக்குவரத்து மற்றும் சேமிப்புத் தடுப்பு மற்றும் கனிம விற்பனையாளர்கள் விதிகளில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார்.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன விதிகளில்,

- (1) விதி 4-இன், துணை விதி (1)இல், “ரூ. 5,000/- (ரூபாய் ஐந்தாயிரம் மட்டும்)”, என்ற சொற்றொடருப் பதிலாக “ரூ. 10,000/- (ரூபாய் பத்தாயிரம் மட்டும்)”, என்ற சொற்றொடர் அமைத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்;
- (2) விதி 5-இன், துணை விதி (3) இல்,—
 - (i) பகுதி (b) இல், “ரூ. 5,000/- (ரூபாய் ஐந்தாயிரம் மட்டும்)”, என்ற சொற்றொடருக்குப் பதிலாக “ரூ. 10,000/- (ரூபாய் பத்தாயிரம் மட்டும்)”, என்ற சொற்றொடர் அமைத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்;
 - (ii) பகுதி (C) இல், “ஐந்து ஆண்டுகள்” என்ற சொற்றொடருக்குப் பதிலாக “பத்து ஆண்டுகள்” என்ற சொற்றொடர் அமைத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

N. முருகானந்தம்,
அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

(தமிழாக்கம்)

இ. சுபாமதி,
இயக்குநர் (மு.கூ.பொ.),
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் செய்தி (மொழிபெயர்ப்பு)த் துறை.